

**Paraglidinguvarustus. Rakmed. Ohutusnõuded
ja katsemeetodid**

Paragliding equipment - Harnesses - Safety
requirements and strength tests

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 1651:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 1651:1999 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 18.02.2000 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 1651:2000 consists of the English text of the European standard EN 1651:1999.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 18.02.2000 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 97.220.40

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English version

Paragliding equipment - Harnesses - Safety requirements and
strength tests

Équipement pour le parapente - Harnais pour parapente -
Exigences de sécurité et essais de résistance

Ausrüstung für das Gleitschirmfliegen - Gurtzeuge -
Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung der
Festigkeit

This European Standard was approved by CEN on 1 April 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword	2
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definitions	3
4 Safety requirements	3
5 Strength tests	5
6 Test report	11
7 Manufacturing record	11
8 User's manual	11
9 Marking	12

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This standard is one of a package of standards on equipment for paragliding as follows:

EN 926-1

Paragliding equipment – Paragliders – Part 1: Requirements and test methods for structural strength

prENV 926-2

Paragliding equipment – Paragliders – Part 2: Requirements and flight tests

EN 1651

Paragliding equipment – Harnesses – Safety requirements and strength tests

prEN 12491

Paragliding equipment – Emergency parachute – Safety requirements and test methods

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This standard is applicable only to harnesses for paragliders.

The intermediate attachment system between the harness and the paraglider does not form part of this standard.

This standard specifies safety requirements and test methods.

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN 926-1

Paragliding equipment – Paragliders – Part 1: Requirements and test methods for structural strength

prEN 12491

Paragliding equipment – Emergency parachute – Safety requirements and test methods

3 Definitions

For the purposes of this standard, the following definitions apply:

3.1 paraglider: Ultralight glider with no primary rigid structure, for which take-off and landing are on foot, the pilot is installed in a harness connected to the wing; [EN 926-1]

3.2 harness: An assembly composed of straps and fabric for supporting the pilot in the seated or semi-recumbent or standing position.

NOTE: The harness is attached to the wing via two rings or connectors, it can also be integral with the wing via risers.

4 Safety requirements

4.1 General

All free ends of the harness straps shall be finished with a folded hem making it impossible for the straps to pass through the adjustable buckles.

The harness shall be made in accordance with accepted practice for textile assemblies.

All attachment points provided on the harness (see figure 1) which are not to be used for attachment of the paraglider or emergency parachute shall be clearly marked in a contrasting colour to the main webbing.

The attachment points for the emergency parachute shall not be in a position lower than the attachment points of the paraglider and shall be positioned symmetrically on the harness.